

РЕФЕРАТ

Выпускной квалификационной работы

(бакалавриат/магистратура)

Тема выпускной квалификационной работы: Особенности русского и испанского коммуникативного поведения в сфере образования

Автор ВКР: Даллакян Ангелина Эрнестовна

Научный руководитель ВКР: канд. филологических наук, доцент кафедры испанистики и межкультурной коммуникации Института Романо-Германских Языков, Информационных и Гуманитарных Технологий, Потапенко Андрей Сергеевич.

Сведения об организации-заказчике: ИРГЯИиГТ ФГБОУ ВО «ПГУ»

Актуальность темы исследования: Актуальность нашего исследования обусловлена растущим интересом к коммуникативным аспектам в лингвистике в настоящее время. Происходит активное смешение языков, народов и культур, стремительно развивается экономическая интеграция многих стран. Особенно остро встает проблема воспитания уважения к другим культурам, пробуждения интереса к ним. Способность адекватно воспринимать другие культуры, толерантность становятся важными качествами человека в современном мире.

Целью работы является составление сравнительно-сопоставительного анализа общения в рамках межкультурной коммуникации на примере общения преподавателя и студента, а также студентов с описанием вербальной и невербальной коммуникации испанцев и русских.

Задачи: определить параметры анализа коммуникативного поведения, исследовать типичные вербальные и невербальные формулы коммуникации русских и испанских преподавателей и студентов, произвести сопоставительный анализ полученных данных.

Теоретическая и практическая значимость исследования: теоретическая и практическая значимость исследования работы заключается в том, что была осуществлена попытка создать определенную модель, которая

позволила систематизировать общие и различительные признаки вербального и невербального коммуникативного поведения между преподавателем и студентом, а также между студентами двух стран по типу «Межличностная коммуникация». В основу модели заложены принципы системности и контрастивности. Практическая ценность работы заключается в том, что была разработана видеолекция по теме «Испанское коммуникативное поведение в сфере образования», которая может быть использована при разработке рекомендаций для выезжающих за рубеж, на практических занятиях по практике испанского языка, страноведения, межкультурной коммуникации.

Результаты исследования: В ходе исследования была создана модель описания коммуникативного поведения для двух ситуаций общения, а именно общения между преподавателем и студентом и общения между студентами с описанием вербальной и невербальной коммуникации. Был произведен сравнительно – сопоставительный анализ, отмечены сходства и различия на вербальном и невербальном уровнях общения.

Рекомендации: Продуктом исследования является видеолекция по теме «Особенности испанского коммуникативного поведения в сфере образования», которая может быть использована на практических занятиях по языку, межкультурной коммуникации и страноведению, а также всеми желающими обучаться в Испании.